

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 13 (1933)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Avis et communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PERRIN & Cie**20 et 22, rue Beccaria, PARIS (XII<sup>e</sup>)

Téléphone : Diderot 32-61 et 32-62

**DÉMÉNAGEMENTS POUR TOUS PAYS  
VASTES GARDE-MEUBLES MODERNES  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

**AGENTS  
DANS TOUTES LES DOUANES DE PARIS**

Adresse télégraphique : DEMENAPER

**Voyages et Séjours  
EN SUISSE**

Pour tous renseignements, s'adresser à

**L'AGENCE  
DES CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX  
37, Boulevard des Capucines  
PARIS (2<sup>e</sup>)**

Téléphone : Central 63-30

L'Agence des Chemins de Fer Fédéraux délivre tous les billets à destination de Suisse, les billets internationaux, les billets circulaires suisses, les abonnements généraux suisses et les billets internes suisses à plein tarif aux mêmes prix que les gares suisses et françaises.

Elle délivre gratuitement le **Guide des Hôtels suisses**, la Carte du Touriste et de nombreuses brochures illustrées.

Autres Agences des Chemins de Fer Fédéraux

LONDRES : 11 b, Regent Street, Waterloo Place.

VIENNE : 18, Schwarzenbergplatz.

BERLIN : 57-58, Unter den Linden.

NEW-YORK : 475, Fifth Avenue.

LE CAIRE : Shepherd's Hotel.

Tél. : Colbert 88-10, 88-11

Télég. : Gérico

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
Joseph GEHRIG & C<sup>o</sup>**

Société à responsabilité limitée au capital de Fr. 450.000

**30, rue de la  
RÉPUBLIQUE MARSEILLE**

Transit-Service de Groupage sur la Suisse

Correspondants à BALE, ZÜRICH, GENEVE,  
PARIS, LYON, STRASBOURG

**GÉRANTS : Tr. Funfschilling  
F. Lachaud**

**AVIS ET COMMUNICATIONS**

**Mort de M. Leuba,  
Consul de Suisse à Alger.**

Alors qu'il était en pleine force de l'âge et continuait à déployer une grande activité en faveur des Suisses en Algérie, M. Paul Leuba, Consul de Suisse à Alger, est décédé le 9 novembre dernier après une courte maladie.

Nous réitérons ici nos condoléances à sa famille et exprimons nos sincères regrets d'avoir perdu un ami qui voulut bien nous donner son appui à l'occasion de la création de notre Section de Marseille, alors qu'il était Consul de Suisse dans cette ville. Nous lui en gardons un souvenir très reconnaissant.

**Renouvellement des cartes d'identité.**

Les cartes d'identité d'étrangers venant à expiration le 31 décembre dernier ne seront renouvelées, exceptionnellement, pour Paris et la banlieue, qu'au cours du 2<sup>e</sup> trimestre de 1933.

Le délai de 3 mois accordé pour le renouvellement courra donc du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin prochain. Comme par le passé, les démarches devront être effectuées, pour Paris, aux commissariats de districts et, pour la banlieue, aux commissariats de l'inscription des étrangers.

Cette dérogation exceptionnelle ne modifie en rien les formalités relatives à la délivrance des premières cartes d'identité, qui devront, comme auparavant, être formulées dans les délais réglementaires (8 jours pour les travailleurs, 2 mois pour les touristes).

Toute demande de délivrance ou de renouvellement de carte d'identité d'étranger devra dorénavant être formulée sur une feuille de papier timbré.

La Préfecture de Police de Paris vient d'autoriser à nouveau la Chambre de Commerce Suisse à accomplir elle-même les formalités de renouvellement des cartes d'identité pour ses adhérents qui seront ainsi dispensés de ces démarches longues et fastidieuses.

Nous avertirons nos membres par circulaire de la date à laquelle ils auront à nous remettre leur carte d'identité dont le renouvellement sera devenu nécessaire.

La validité des cartes d'identité délivrées pour les années 1931 et 1932 est donc prolongée de trois mois.

**Dépliant France-Suisse.**

La Chambre de Commerce Suisse en France dispose encore d'un stock important du dépliant « France-Suisse » édité par l'Office Suisse d'Expansion Commerciale.

Nous ne saurions assez encourager les milieux intéressés aux échanges franco-suisses à diffuser le plus possible ce dépliant vendu au prix de 12 francs français le cent, franco domicile.

En ce faisant, ils travailleront à développer les relations d'affaires entre les deux pays voisins et amis, dont les capacités de vente et d'achat sont encore trop méconnues.

**Réunions du Conseil d'Administration de la  
Chambre de Commerce Suisse en France.**

Le Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce Suisse en France a fixé comme suit les dates de ses prochaines réunions :

7 février 1933, à 14 h. 1/4;

7 mars 1933, à 17 h. 1/2;

11 avril 1933, à 14 h. 1/4.

Ces dates sont susceptibles de modifications.

**Adresses des Chambres de Commerce Suisses  
à l'Étranger.**

Chambre de Commerce Suisse en Belgique :

1<sup>a</sup>, rue du Congrès, Bruxelles.

Chambre de Commerce Suisse en Italie :

5, via Manzoni, Milan.

Chambre de Commerce Suisse en Autriche :

4, Neuer Markt, Vienne.

**HELVETIA**

**RESTAURANT  
PATISSERIE  
GLACIER**

TOUTES LES SPÉCIALITÉS SUISSES :

Fondues. — Croûtes au fromage. — Viande des Grisons.

15, rue de Médicis (face Luxembourg), Danton 01-67